

## ¿Qué significa la reforma de salud y cuidado médico para el individuo?



*La reforma de salud y cuidado médico fue pasada para ofrecer a los individuos acceso para cobertura médica y protecciones para mantener el seguro.*

*Clínicas y centros de salud ofrecen cuidado lingüístico y culturalmente apropiado, cuidado enfocado en la prevención, y están situadas en las comunidades de los pacientes que ellos sirven. Clínicas y centros de salud se preparan para proporcionar el cuidado necesario a los individuos de la comunidad.*

### **La Responsabilidad personal**

- Comenzando en el 2014, todos los ciudadanos y residentes legales que no reciben cobertura ofrecida por su empleador serán requeridos a comprar seguro.
- Individuos que no compren seguro serán susceptibles a una multa de \$95 en 2014, \$325 en 2015, y \$695 en 2016 y más allá.
- Para los inelegibles para cobertura de parte de su empleador, el gobierno ofrecerá subvenciones para comprar seguro para un individuo hasta el 400 por ciento del nivel de pobreza federal (\$40,000 para un individuo).

### **Médi-Cal**

- Expande Medicaid al 133% del nivel de pobreza federal (\$14,403 para un individuo) en el 2014, incluyendo por primera vez adultos sin niños.
- Garantía que todos los adultos elegibles reciban un paquete básico de beneficios.
- Un estimado 1.7 millones de californianos serán elegibles para esta expansión.

### **El seguro en el inter-cambio**

- El estado creará una "tienda integrada" para individuos donde podran comparar y comprar seguro.
- Las compañías de seguro ya no podrán negar cobertura a individuos a causa de una condición preexistente, como cáncer o asma.
- Comenzando en septiembre 2010, jóvenes hasta la edad de 26, pueden permanecer en el seguro de sus padres .
- Los planes de seguro serán requeridos a ofrecer por lo menos un paquete "esencial de beneficios".
- Los beneficios esenciales deben incluir visitas al doctor y de hospital, medicinas, servicios mentales, la maternidad y el cuidado para recién nacidos, la rehabilitación, y servicios de prevención y bienestar.
- Todos los planes tendrán que ofrecer el cuidado de prevención a ningún costo.

### **La simplificación de Matriculación de Seguro**

- Las familias que necesitan seguro tendrán asistencia para decidir su elegibilidad y serán matriculados en el programa correcto de asistencia médica, incluyendo Médi-Cal, Healthy Families o seguro privado.
- Para hacer matriculación más fácil, un solo formulario de solicitud será creado para individuos que solicitan Medi-Cal, Healthy Families o las subvenciones en el inter-cambio de seguro. La aplicación puede ser sometida electrónicamente, en persona, por correo, o por teléfono.

Si tiene preguntas, por favor contacte a Aracely Navarro por correo electrónico [anavarro@cpca.org](mailto:anavarro@cpca.org) o (916) 440-8170.

CALIFORNIA PRIMARY CARE ASSOCIATION  
1231 I Street, Suite 400  
Sacramento, CA 95814

